

**Landesinstitut für Statistik**

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.it

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor: Alfred Aberer

**Istituto provinciale di statistica**

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Alfred Aberer

astatinfo

Nr. **17**
03/2013

Erwerbstätigkeit

2012

Aus der Stichprobenerhebung über die Arbeitskräfte geht hervor, dass sich im Jahr 2012 von den 423.200 in Südtirol ansässigen und mindestens 15 Jahre alten Personen 255.800 am Erwerbsleben beteiligt haben (Erwerbspersonen), und zwar entweder als Erwerbstätige (245.200) oder als Arbeitsuchende (10.600). Daraus ergibt sich eine Arbeitslosenquote von 4,1%, wobei die Arbeitslosigkeit der Frauen (4,8%) konstant höher als jene der Männer (3,6%) ist. Die Erwerbsquote beläuft sich hingegen auf 75,0%, wobei auch hier große Unterschiede zwischen den Geschlechtern bestehen (81,8% bei den Männern und 68,1% bei den Frauen); es lässt sich jedoch eine progressive Annäherung der beiden Quoten erkennen.

Occupazione

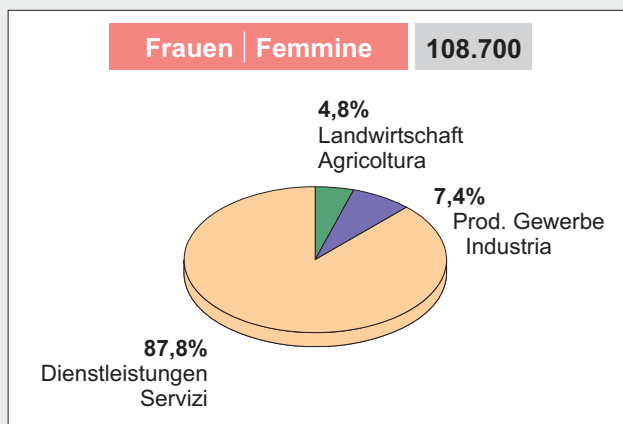
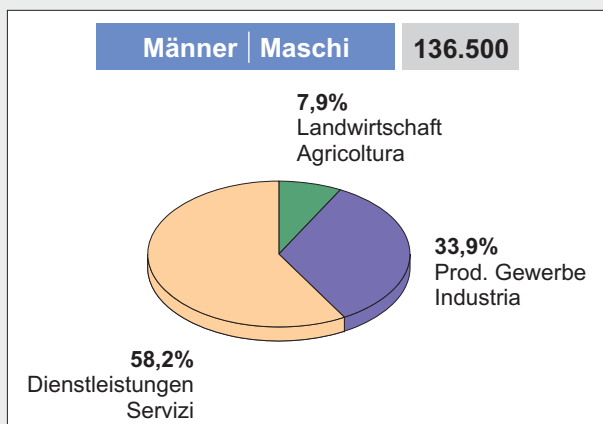
2012

Come emerge dalla rilevazione campionaria sulle forze di lavoro del 2012, delle 423.200 persone con almeno 15 anni di età residenti in provincia di Bolzano, 255.800 risultano attive nel mondo del lavoro (forze di lavoro), in quanto occupate (245.200) o in cerca di occupazione (10.600). Ne consegue un tasso di disoccupazione del 4,1%; la disoccupazione femminile si mantiene sempre più alta (4,8%) rispetto a quella maschile (3,6%). Il tasso di attività si è attestato invece al 75,0%; anche in questo caso rimane grande la differenza tra il tasso maschile (81,8%) e quello femminile (68,1%), ma si nota un progressivo avvicinamento fra i due tassi.

Graf. 1

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2012

Occupati per settore di attività economica e sesso - 2012



11.000 Arbeitslose

Die Zahl der Arbeitsuchenden hat - im Jahresmittel betrachtet - erstmals seit langem die 10.000er Marke überschritten und beläuft sich im Jahresmittel 2012 auf 10.600. Betrachtet man dagegen die nicht saisonbereinigten Zahlen, so findet man im vierten Quartal 2012 eine Arbeitslosenzahl von 11.800 Personen, woraus sich für dieses Quartal eine nicht saisonbereinigte Arbeitslosenquote von 4,6% ergibt (6,6% bei den Frauen und 2,9% bei den Männern).

11.000 disoccupati

Il numero delle persone in cerca di lavoro - considerando la media annua - ha superato per la prima volta da molti anni la soglia dei 10.000 e ammonta nella media annuale 2012 a 10.600. Se invece consideriamo i valori stagionali, troviamo nel quarto trimestre 2012 un numero di persone in cerca d'occupazione di 11.800, da cui deriva per tale trimestre un tasso di disoccupazione congiunturale del 4,6% (6,6% femminile e 2,9% maschile).

Mehr Frauen als Männer nicht am Arbeitsmarkt beteiligt

Von allen Personen im Alter von mindestens 15 Jahren sind im Berichtsjahr 167.400 Nichterwerbspersonen, d.h. weder erwerbstätig noch aktiv auf Arbeitssuche, also am Arbeitsmarkt nicht beteiligt. Dies entspricht einem Anteil von 39,6%. Bei den Frauen beläuft er sich auf 47,2% und bei den Männern auf 31,6%.

Più donne che uomini fuori dal mondo del lavoro

Tra la popolazione con almeno 15 anni di età, 167.400 persone costituiscono le non forze di lavoro - non sono né occupate né attivamente in cerca di occupazione, non fanno quindi parte del mercato di lavoro - e rappresentano il 39,6% del totale delle persone in età lavorativa. Questa percentuale per le donne ammonta al 47,2% e per gli uomini al 31,6%.

Tab. 1

Indikatore zur Erwerbstätigkeit - 2006-2012

Indicatori sull'occupazione - 2006-2012

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Erwerbstätige (a)	227.700	229.500	235.200	237.300	240.300	240.400	245.200	Occupati (a)
Männer	132.900	133.400	134.800	135.200	136.200	135.500	136.500	Maschi
Frauen	94.700	96.100	100.500	102.000	104.200	104.900	108.700	Femmine
Arbeitsuchende (a)	6.100	6.100	5.700	7.000	6.700	8.300	10.600	Persone in cerca di occupazione (a)
Männer	2.600	2.800	2.600	3.400	3.200	4.200	5.100	Maschi
Frauen	3.500	3.300	3.100	3.600	3.500	4.100	5.500	Femmine
Erwerbsquote (b)	71,5	71,7	72,3	72,6	73,1	73,5	75,0	Tasso di attività (b)
Männer	81,3	81,2	80,7	80,8	81,1	81,3	81,8	Maschi
Frauen	61,4	61,9	63,7	64,2	65,1	65,5	68,1	Femmine
Arbeitslosenquote (c)	2,6	2,6	2,4	2,9	2,7	3,3	4,1	Tasso di disoccupazione (c)
Männer	1,9	2,0	1,9	2,5	2,3	3,0	3,6	Maschi
Frauen	3,6	3,3	3,0	3,4	3,2	3,8	4,8	Femmine
Nichterwerbspersonen (ab 15 Jahren) (a)	162.100	164.900	165.200	166.500	168.100	170.500	167.400	Non forze di lavoro (15 anni e oltre) (a)
Männer	58.600	60.300	61.700	62.500	63.700	65.400	65.500	Maschi
Frauen	103.500	104.700	103.500	104.100	104.500	105.100	101.900	Femmine

(a) Die Werte wurden auf 100 gerundet; daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein.
I valori sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale.

(b) Quotient aus Erwerbspersonen (= Erwerbstätige + Arbeitsuchende) und Bevölkerung zwischen 15 und einschließlich 64 Jahren
Rapporto tra le forze di lavoro (= occupati + persone in cerca di occupazione) e la popolazione tra 15 e 64 anni inclusi

(c) Quotient aus Arbeitsuchenden und Erwerbspersonen (= Erwerbstätige + Arbeitsuchende)
Rapporto tra le persone in cerca di occupazione e le forze di lavoro (= occupati + persone in cerca di occupazione)

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Hinweis für die Redaktion: Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Dr. Erich Huber (Tel. 0471 41 84 27)

Indicazioni per la redazione: per ulteriori informazioni, si prega di rivolgersi alla Dott. Erich Huber (tel. 0471 41 84 27)